

Sygn. akt VI Ka 259/15

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 31 lipca 2015 r.

Sąd Okręgowy w Jeleniej Górze w VI Wydziale Karnym Odwoławczym w składzie :

Przewodniczący – Sędzia SO Tomasz Skowron

Protokolant Małgorzata Zawadzka

po rozpoznaniu w dniu 31 lipca 2015 r. sprawy

K. B.

syna R. i A. z d. K.

urodzonemu w dniu (...) w J.

D. D. (1)

córki W. i M. z d. K.

urodzonej w dniu (...) w L.

T. D.

syna W. i W. z d. M.

urodzonemu w dniu (...) w L.

M. G.

syna M. i I. z d. K.

urodzonemu w dniu (...) w J.

E. O.

córki W. i E. z d. Dziki

urodzonej w dniu (...) w J.

J. O.

syna C. i W. z d. K.

urodzonemu w dniu (...) w J.

P. O.

syna J. i M. z d. P.

urodzonemu w dniu (...) w J.

A. W.

syna M. i J. z d. D.

urodzonemu w dniu (...). (...) we W.

obwinionych z art. 10 ust. 2 Ustawy z dnia 13 września 1996 roku o utrzymaniu czystości i porządku w gminach

z powodu apelacji, wniesionej przez obrońcę obwinionych

od wyroku Sądu Rejonowego w Jeleniej Górze

z dnia 29 stycznia 2015 r. sygn. akt II W 1600/14

uchyla zaskarżony wyrok wobec obwinionych K. B., D. D. (1), T. D., M. G., E. O., J. O., P. O., A. W. i sprawę przekazuje Sądowi Rejonowemu w Jeleniej Górze do ponownego rozpoznania.

Sygn. akt VI Ka 259/15

UZASADNIENIE

K. B. został obwiniony o to, że w okresie od dnia (...)r. będąc współwłaścicielem nieruchomości przy ul. (...) w J. nie wywiązał się z obowiązku przyłączenia w/w nieruchomości do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej, który to obowiązek wynika z art. 5 ust. 1 pkt 2 Ustawy o utrzymaniu czystości w gminach oraz z decyzji Prezydenta Miasta J. nr(...)która to decyzja stała się ostateczna w dniu(...)

tj. o wykroczenie z art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r.

o utrzymaniu czystości i porządku w gminach

D. D. (1) została obwiniona o to, że okresie od dnia(...)r. będąc współwłaścicielem nieruchomości przy ul. (...) w J. nie wywiązał się z obowiązku przyłączenia w/w nieruchomości do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej, który to obowiązek wynika z art. 5 ust. 1 pkt 2 Ustawy o utrzymaniu czystości w gminach oraz z decyzji Prezydenta Miasta J. (...) która to decyzja stała się ostateczna w dniu(...)

tj. o wykroczenie z art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r.

o utrzymaniu czystości i porządku w gminach

T. D. został obwiniony o to, że w okresie od dnia (...). będąc współwłaścicielem nieruchomości przy ul. (...) w J. nie wywiązał się z obowiązku przyłączenia w/w nieruchomości do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej, który to obowiązek wynika z art. 5 ust. 1 pkt 2 Ustawy o utrzymaniu czystości w gminach oraz z decyzji Prezydenta Miasta J. nr (...)r., która to decyzja stała się ostateczna w dniu (...)

tj. o wykroczenie z art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r.

o utrzymaniu czystości i porządku w gminach

M. G. został obwiniony o to, że w okresie od dnia (...)r. będąc współwłaścicielem nieruchomości przy ul. (...) w J. nie wywiązał się z obowiązku przyłączenia w/w nieruchomości do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej, który to obowiązek wynika z art. 5 ust. 1 pkt 2 Ustawy o utrzymaniu czystości w gminach oraz z decyzji Prezydenta Miasta J. (...), która to decyzja stała się ostateczna w dniu (...)

tj. o wykroczenie z art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r.

o utrzymaniu czystości i porządku w gminach

E. O. została obwiniona o to, że w okresie od dnia (...) będąc współwłaścicielem nieruchomości przy ul. (...) w J. nie wywiązał się z obowiązku przyłączenia w/w nieruchomości do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej, który to obowiązek wynika z art. 5 ust. 1 pkt 2 Ustawy o utrzymaniu czystości w gminach oraz z decyzji Prezydenta Miasta J. (...) która to decyzja stała się ostateczna w dniu (...)

tj. o wykroczenie z art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r.

o utrzymaniu czystości i porządku w gminach

J. O. został obwiniony o to, że w okresie od dnia (...) będąc współwłaścicielem nieruchomości przy ul. (...) w J. nie wywiązał się z obowiązku przyłączenia w/w nieruchomości do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej, który to obowiązek wynika z art. 5 ust. 1 pkt 2 Ustawy o utrzymaniu czystości w gminach oraz z decyzji Prezydenta Miasta J. nr (...), która to decyzja stała się ostateczna w dniu (...)

tj. o wykroczenie z art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r.

o utrzymaniu czystości i porządku w gminach

P. O. został obwiniony o to, że w okresie od dnia (...) będąc współwłaścicielem nieruchomości przy ul. (...) w J. nie wywiązał się z obowiązku przyłączenia w/w nieruchomości do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej, który to obowiązek wynika z art. 5 ust. 1 pkt 2 Ustawy o utrzymaniu czystości w gminach oraz z decyzji Prezydenta Miasta J. nr (...), która to decyzja stała się ostateczna w dniu (...)

tj. o wykroczenie z art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r.

o utrzymaniu czystości i porządku w gminach

A. W. został obwiniony o to, że w okresie od dnia (...) będąc współwłaścicielem nieruchomości przy ul. (...) w J. nie wywiązał się z obowiązku przyłączenia w/w nieruchomości do istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej, który to obowiązek wynika z art. 5 ust. 1 pkt 2 Ustawy o utrzymaniu czystości w gminach oraz z decyzji Prezydenta Miasta J. nr (...), która to decyzja stała się ostateczna w dniu (...)

tj. o wykroczenie z art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r.

o utrzymaniu czystości i porządku w gminach

Sąd Rejonowy w Jeleniej Górze wyrokiem z dnia 29 stycznia 2015 roku w sprawie o sygnaturze akt II W 1600/14:

I. uznał obwinionego K. B. za winnego popełnienia czynu opisanego w pkt 1 części wstępnej wyroku, przyjmując, że został on popełniony w okresie od (...) tj. wykroczenia z art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach i za to na podstawie art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach wymierzył mu karę grzywny w wysokości 100 (stu) złotych,

II. uznał obwinioną D. D. (1) za winną popełnienia czynu opisanego w pkt 2 części wstępnej wyroku, przyjmując, że został on popełniony w okresie od (...) tj. wykroczenia z art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach i za to na podstawie art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach wymierzył jej karę grzywny w wysokości 100 (stu) złotych,

III. uznał obwinionego T. D. za winnego popełnienia czynu opisanego w pkt 3 części wstępnej wyroku, przyjmując, że został on popełniony w okresie od (...) tj. wykroczenia z art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu

czystości i porządku w gminach i za to na podstawie art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach wymierzył mu karę grzywny w wysokości 100 (stu) złotych,

IV. uznał obwinionego M. G. za winnego popełnienia czynu opisanego w pkt 4 części wstępnej wyroku, przyjmując, że został on popełniony w okresie od (...) tj. wykroczenia z art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach i za to na podstawie art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach wymierzył mu karę grzywny w wysokości 100 (stu) złotych,

V. uznał obwinioną E. O. za winną popełnienia czynu opisanego w pkt 5 części wstępnej wyroku, przyjmując, że został on popełniony w okresie od (...), tj. wykroczenia z art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach i za to na podstawie art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach wymierzył mu karę grzywny w wysokości 100 (stu) złotych,

VI. uznał obwinionego J. O. za winnego popełnienia czynu opisanego w pkt 6 części wstępnej wyroku, przyjmując, że został on popełniony w okresie od (...) tj. wykroczenia z art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach i za to na podstawie art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach wymierzył mu karę grzywny w wysokości 100 (stu) złotych,

VII. uznał obwinionego P. O. za winnego popełnienia czynu opisanego w pkt 7 części wstępnej wyroku, przyjmując, że został on popełniony w okresie od (...)tj. wykroczenia z art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach i za to na podstawie art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach wymierzył mu karę grzywny w wysokości 100 (stu) złotych,

VIII. uznał obwinionego A. W. za winnego popełnienia czynu opisanego w pkt 8 części wstępnej wyroku, przyjmując, że został on popełniony w okresie od(...)tj. wykroczenia z art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach i za to na podstawie art. 10 ust. 2 ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach wymierzył mu karę grzywny w wysokości 100 (stu) złotych,

IX. na podstawie art. 624 § 1 kpk w zw. z art. 119 kpow, zwolnił obwinionych K. B., D. D. (1), T. D., M. G., E. O., J. O., P. O., A. W. od ponoszenia kosztów postępowania w niniejszej sprawie, obciążając nimi Skarb Państwa.

Apelację od powyższego wyroku złożył obrońca obwinionych, który zarzucił naruszenie prawa materialnego, a to:

a) art. 10 ust. 2 w zw. z art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 13 września 1996r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (tj. Dz. U. z 2013r., poz. 1399 ze zm.) poprzez jego wadliwą interpretację, wyrażającą się w przyjęciu, iż obwinieni mieli obowiązek przyłączenia do sieci kanalizacji sanitarnej, mimo nieistnienia tej sieci w rozumieniu art. 5 ust. 1 pkt 2 powołanej ustawy;

b) art. 2 pkt 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 roku o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tj. Dz. U. z 2015 r., poz. 139) poprzez jego niezastosowanie i uznanie istnienia po stronie obwinionych obowiązku przyłączenia nieruchomości do miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej, pomimo niedoprowadzenia tej sieci do granicy działek stanowiących przedmiot ich prawa własności;

c) art. 1 § 2 ustawy z dnia 20 maja 1971 roku Kodeks wykroczeń poprzez jego niezastosowanie i uznanie, że obwinieni dopuścili się wykroczenia pomimo, iż nie sposób przypisać im winy w czasie czynu.

Podnoszący powyższe zarzuty skarżący wniósł o:

1. zmianę zaskarżonego orzeczenia poprzez uniewinnienie obwinionych od popełnienia zarzucanych im czynów oraz zasądzenie na ich rzecz kosztów obrony za postępowanie przed Sądem meriti według norm przypisanych;
2. zasądzenie na rzecz obwinionych kosztów obrony w instancji odwoławczej według norm przepisanych.

Sąd Okręgowy zważył co następuje:

Apelacja wywiedziona przez obrońcę obwinionych jest zasadna. Choć w ocenie sądu odwoławczego właściwym zarzutem stawianym zaskarżonemu orzeczeniu winien być błąd w ustaleniach faktycznych będących podstawą wyroku, a nie naruszenie prawa materialnego (jak uczynił to autor apelacji).

Przypisując wszystkim obwinionym – współwłaścicielom posesji przy ul. (...) w J. popełnienie wykroczenia z art.10 ust.2 ustawy z dnia 13 września 1996r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach stanął na stanowisku, iż wystarczającym jest sam fakt nie wywiązania się przez obwinionych z obowiązku wynikającego z art. 5 ust.1 pkt 2 wskazanej ustawy sprecyzowanego decyzjami Prezydenta Miasta J. nakazującymi przyłączenia budynków do istniejącej sieci wodno-kanalizacyjnej biegnącej wzdłuż ul. (...) i niewystąpienie obwinionych z odpowiednimi wnioskami do Przedsiębiorstwa (...) sp. z o.o. w J..

Poza zainteresowaniem sądu I instancji pozostały okoliczności zachowania obwinionych rzutujące na ich winę. Zgodzić się należy z autorem apelacji, że sąd nie zbadał czy w aktualnym stanie faktycznym nałożone na współwłaścicieli nieruchomości przy ul. (...) decyzjami prezydenta miasta J. obowiązki są obiektywnie wykonalne. Nie zbadał też sąd, czy obwinieni mają możliwości prawne i techniczne doprowadzenia odcinka sieci kanalizacyjnej od swojej działki do ul. (...). Z wyjaśnień obwinionych wynika bowiem, że realizacja tego obowiązku wymagałaby rozpoczęcia inwestycji wiążącej się z zajęciem dla celów budowlanych działek gruntu należących do osób trzecich, do których to nieruchomości obwinieni nie mają żadnego tytułu prawnego. Bez dokonania wyżej wskazanych ustaleń nie jest możliwe stwierdzenie, czy zachowanie obwinionych, a raczej ich zaniechanie zostało przez nich zawinione, a tym samym czy można im przypisać wszystkie znamiona zarzucanego im wykroczenia.

Kolejną materialną cechą wykroczenia jest jego społeczna szkodliwość (art. 1 § 1 k.w.). W realiach niniejszej sprawy należałoby zatem ustalić, czy niewykonanie przez obwinionych obowiązku wynikającego z art. 5 ust.1 pkt 2 ustawy z dnia 13 września 1996r. o utrzymaniu porządku i czystości w gminach jest społecznie szkodliwe. Obwinieni przecież cały czas użytkują nieruchomość, której są współwłaścicielami i odprowadzają nieczystości. Nie ustalił sąd zatem czy nie wywiązanie się przez nich z obowiązku powoduje jakiegokolwiek konsekwencje dla środowiska bądź komplikacje natury techniczno- prawnej. Tym bardziej, że zarówno w przepisie art. 5 ust. pkt. 2 wyżej wskazanej ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach ustawodawca wskazuje na sytuacje wyłączające podłączenie nieruchomości do sieci kanalizacyjnej gdy budowa sieci jest technicznie lub ekonomicznie nieuzasadniona

Poczynienie wyżej wskazanych ustaleń wiązałoby się z koniecznością przeprowadzenia praktycznie całego postępowania dowodowego i powodowałoby ewentualna niemożność zaskarżenia wyroku przez stronę nieakceptującą rozstrzygnięcia, a tym samym naruszałoby zasadę dwuinstancyjności.

Wobec powyższego zaskarżony wyrok należało uchylić a sprawę przekazać do ponownego rozpoznania Sądowi Rejonowemu w Jeleniej Górze.

Przy ponownym rozpoznaniu sprawy konieczne będzie ustalenie poprzez przesłuchanie przedstawiciela Przedsiębiorstwa (...) sp. z o.o. dlaczego w stosunku do obwinionych wydano nakaz przyłączenia do instalacji wodno-kanalizacyjnej w ciągu ul. (...), jak również ustalić przyczyn nie wdrożenia procedury przyłączenia działek zajmowanych przez obwinionych do sieci wodnokanalizacyjnej. Ponadto konieczne jest poczynienie ustaleń odnośnie tego czy realizacja przedmiotowego przedsięwzięcia pociągałaby konieczność zajęcia działek gruntu nie należących do obwinionych.